

Vocabulario – Las costumbres y la cultura (avanzados)

<u>Entre dos</u>	<u>בין שניים</u>
Besos en la mejilla	נשיקות בלחי
Bostezar	לפְּהָק
Darse la mano	לתת יד
Darse un abrazo	להתחבק
Darse un beso	להתנשק
Darse una palmada fuerte en la espalda	לתת טפיחה על השכם
Extender la mano	להושיט יד
Mal entendido	אי הבנה
Meter la pata	לפשל
Saludarse	לברך לשлом
Taparse la boca con la mano	לשים יד על הפה
Tocarse	לגעת
Tratarse	להתנייח (אחד לשני)
Tutear	לדבר בְּתַּךְ וְלֹא בְּעַדְךָ
<u>General</u>	<u>כללי</u>
Actuar	לשחק
Diferencias	הבדלים
En cambio	לחילופין, מצד שני
Mientras que	בעוד ש...
Semejanzas	דברים דומים
Tópico	נושא/תמונה
<u>Cómo somos</u>	<u>איך שאחננו</u>
Comportamiento	התנהגות
Comportarse	להתנהג
Conducta	התנהגות
Mal / bien visto	לא ראוי/ ראוי
Mala educación	חינוך רע
Maleducado	לא מחוכק/ מנומס

<u>משפטים שימושיים</u>
כמה
האנשים נוהגים ל...
רוב ה...
ORITY ה...
הנורמלי זה
הישראלים ב...
הרבבה...
מושך את...
תשומת לב...
נראה לי מסקר...
נראה לי מוזר...
מוזר לי ש...
הבעת התנגדות:
Estoy harto de...
نمאס לי מ...
מציק לי...
מעצבנ...
מציק לי...
אני לא עומד ב...
אני לא סובל...
טעמים ורצונות
Me encanta...
מקסים אותו...
МОץ...
אני מעדיף...
מה ש...
Más me gusta
אני הכי אהוב
באמת מעצבנ...
באמת מציק לי
באמת מקסים אותו

<u>Las costumbres aquí y en mi país...</u>	<u>המנהגים כאן ובמדינה שלי...</u>
....no se parecen en nada.	לא דומים בכלל
....no se pueden comparar.	לא ניתנים להשוואה
....no tienen nada que ver.	אין ביניהם כל קשר
....tiene mucho en común.	יש להם הרבה משותף
<u>Dar recomendaciones y consejos:</u>	<u>להמליץ וליעץ:</u>
Es preferible (+ infinitivo).	עדיף (+ שם פעולה)
Está prohibido....	אסור
No se puede....	אי אפשר
Nunca debes ...	אף פעם אל
Si haces eso, te conviene (+ infinitivo).	מתאים/שווה לך (+ שם פעולה)
<u>En la cultura</u>	<u>תרבות</u>
Comportamiento social / cultural	התנהגות חברתית / תרבותית
Costumbre	מנהג
Cotidiano	יום-יומי
Hábitos	מנהגים
Modales	נימוסים
Normas sociales	נורמות "חברתיות"
Saludo	ברכת שלום
Situaciones formales	מצבים רשמיים
Soler (o - ue)	לחיות רגיל ל...
Tradición	מסורת
Vida diaria	חיים יומיומיים

Rey Ruiz --- Cuba No Me Acostumbro

<p>Mirando cosas viejas, hallé un poema en una servilleta, casi borrado eran sólo una líneas, era mi letra estaba dedicado, a la mujer que amo</p>	<p>No me acostumbro no, no me acostumbro hice mil cosas para comenzar de nuevo dejé de frecuentar amigos en común pero me siento que estoy preso en aquel tiempo</p>
<p>Los versos eran tristes y mal logrados pero eran un reflejo de aquellos años los años más terribles que me han pasado y mientras los leía me ahogaba en llanto</p>	<p>No me acostumbro, no se vivir sin ti como un loco hice mil cosas para comenzar de nuevo probé mil rutas todas dan a tí No me acostumbro, no se vivir sin ti no no no, no se olvidar tu recuerdo en mi memoria y como yo lo quiero yo lo dejo ahí No me acostumbro, no se vivir sin ti y te repito que no puedo acostumbrarme que no daría en la mañana despertarme y que estuvieras conmigo aquí</p>
<p>No me acostumbro no, no me acostumbro todavía al acostarme la recuerdo y al despertar amor, tiemblo de miedo al descubrir que sólo estaba en mi sueño</p>	<p>No puedo, no puedo No sé vivir sin ti</p>
<p>No me acostumbro no, no me acostumbro hice mil cosas para comenzar de nuevo dejé de frecuentar amigos en común pero me siento que estoy preso en aquel tiempo</p>	<p>es que cuando el amor se siente así tan dentro</p>
<p>Mirando cosas viejas, hallé una foto en ella se veía, besando mis ojos quisiera ahora cerrarlos y sentir lo mismo después de tanto tiempo, hoy pido poco</p>	<p>se le convierte en un infierno al corazón</p>
<p>No me acostumbro no, no me acostumbro todavía al acostarme la recuerdo y al despertar amor, tiemblo de miedo al descubrir que sólo estaba en mis sueños.</p>	<p>No me acostumbro, no se vivir sin ti esta soledad me está acabando, me está</p>
	<p>matando</p>
	<p>y en el silencio extraño tu voz</p>
	<p>No me acostumbro, no se vivir sin ti no soy libre porque me siento que estoy</p>
	<p>preso en aquel tiempo.</p>